

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **80c** Plaaslik

Registered at the Post Office as a Newspaper Other countries **R1,10** Buitelands As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
Post free • Posvry

Vol. 311

PRETORIA, 10 MAY
MEI 1991

No. 13222

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1048

10 May 1991

**PUBLICATIONS OR OBJECTS.—SETTING ASIDE
OF DECLARATION THAT PUBLICATIONS ARE
UNDESIRABLE**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. These undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1048

10 Mei 1991

**PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—TERSYDESTEL-
LING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIES ONGE-
WENS IS**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/04/77	ANC Weekly News Briefing Vol 6 No 23 May 22, 1982	African National Congress, Lusaka	G.G./SK. 8296, G.N./GK. 1423, dd/ged. 1982-07-02.
P91/04/79	Apartheid: Its Effects on Education, Science, culture and Information	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Paris	G.G./SK. 6303, G.N./GK. 288, dd/ged. 1979-02-16. G.G./SK. 6316, G.N./GK. 360, dd/ged. 1979-03-02.
P91/04/97	The People's Revolution: The Road to Freedom, Socialism and Unity	Col Muammar Al Gaddhafi	G.G./SK. 8308, G.N./GK. 1537, dd/ged. 1982-07-16.
P91/04/99	Irish Anti-Apartheid Movement: Annual Report of Activities and Developments—April 1981—March 1982	Not stated/Nie vermeld	G.G./SK. 8302, G.N./GK. 1467, dd/ged. 1982-07-09.
P91/04/100	Youth Vol 4 No 2 June 1980	World Council of Churches Youth Office, Geneva	G.G./SK. 7157, G.N./GK. 1588, dd/ged. 1980-06-25.
P91/04/101	Nouvelles Perspectives—Année 9 4/79	Council Mondial de la Paix, Helsinki	G.G./SK. 6708, G.N./GK. 2396, dd/ged. 1979-10-19.
P91/04/102	Southern Africa and the Christian Conscience (Justice Paper: 3)	Rev Adrian Hastings	G.G./SK. 6697, G.N./GK. 2273, dd/ged. 1979-10-05.
P91/04/103	Southern Africa Must be Free	American Friends Service Commit- tee, Philadelphia	G.G./SK. 6697, G.N./GK. 2273, dd/ged. 1979-10-05.
P91/04/104	The Path of the Leninist Party	Novosti Press Agency, Publishing House, Moscow	G.G./SK. 6708, G.N./GK. 2396, dd/ged. 1979-10-19.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/04/111	Israel-South Africa: Cooperation of Imperialistic Outposts	Progress Dritte Welt (PDW), Bonn.....	G.G./SK. 6303, G.N./GK. 288, dd/ged. 1979-02-16.
P91/04/11/2	Stop All This Or.....	Saduma Miya's	G.G./SK. 8302, G.N./GK. 1462, dd/ged. 1982-07-09.
P91/04/114	Call Me not a Man.....	Mtutuzeli Matshoba	G.G./SK. 6731, G.N./GK. 2571, dd/ged. 1979-11-09.
P91/04/124	Nux No 11 October 1979	SRC, University of Natal, Pietermaritzburg	G.G./SK. 6719, G.N./GK. 2515, dd/ged. 1979-11-02.
P91/05/07	ICSA Bulletin Issue No. 19 June 1982	International Committee against Apartheid Racism and Colonialism in Southern Africa, London	G.G./SK. 8314, G.N./GK. 1622, dd/ged. 1982-07-23.
P91/05/27	Steve Biko: I Write What I Like.....	Steve Biko	G.G./SK. 11119, G.N./GK. 149, dd/ged. 1988-01-29.
P91/05/46	Sharpeville—The Epic Goes On	Ngila Muendane	G.G./SK. 8328, G.N./GK. 1679, dd/ged. 1982-07-30.

No. 1049**10 May 1991****PUBLICATIONS OR OBJECTS: EXEMPTION FROM SECTION 9 (1)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has in terms of section 15 (2) of the Act decided that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2).

With regard to these particular issues the Directorate of Publications hereby grants exemption from section 9 (1).

No. 1049**10 Mei 1991****PUBLIKASIES OF VOORWERPE: VRYSTELLING VAN ARTIKEL 9 (1)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies nie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet.

Die Direktoraat van Publikasies verleen gevolglik vrystelling van bepalings van artikel 9 (1) ten opsigte van hierdie besondere uitgawes van die publikasie.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer
P91/04/98.....	Information Bulletin Vol 20 No 7 (455) 1982.....	Peace and Socialism International Publishers, Czechoslovakia.
P91/05/07.....	ICSA Bulletin Issue No 19 June 1982.....	International Committee against Apartheid Racism and Colonialism in Southern Africa, London.
P91/05/16.....	Anti-Apartheid News September 1979	Anti-Apartheid Movement, London.
P91/05/23.....	Südliches Afrika No 7/8 Juli-August 1978.....	Informationstelle Südliches Afrika e.v. (ISSA) Bonn.
P91/05/29.....	Inqaba ya Basebenzi No 6 May 1982 met supplement No 6 May 1982	Inqaba Ya Basebenzi, London.

No. 1050**10 May 1991****PUBLICATIONS OR OBJECTS.—SETTING ASIDE OF PROHIBITION ON POSSESSION**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the possession of the undermentioned publications are no longer prohibited within the meaning of section 9 (3) of the Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 1050**10 Mei 1991****PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—TERSYDESTELLING VAN VERBOD OP BESIT**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die besit van ondergenoemde publikasies nie langer binne die bedoeling van artikel 9 (3) van die Wet verbied is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/04/99	Irish Anti-apartheid Movement: Annual Report of Activities and Developments—April 1981–March 1982	Not stated/Nie vermeld	G.G./SK. 8350, G.N./GK. 1831, dd/ged. 1982-08-27.
P91/04/101	Nouvelles Perspectives—Année 9, 4/79	Counsel Mondial de la Paix, Helsinki	G.G./SK. 6761, G.N./GK. 2763, dd/ged. 1979-11-30.
P91/04/104	The Path of the Leninist Party	Novosti Press Agency Publishing House, Moscow	G.G./SK. 6761, G.N./GK. 2763, dd/ged. 1979-11-30.
P91/04/111	Israel-South Africa: Co-operation of Imperialistic Outposts	Progress Dritte Welt (PDW), Bonn.....	G.G./SK. 6411, G.N./GK. 897, dd/ged. 1979-04-27.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/04/112	Stop All This Or	Saduma Miya's	G.G./SK. 8415, G.N./GK. 2216, dd/ged. 1982-10-15.
P91/05/07	ICSA Bulletin Issue No 19 June 1982	International Committee against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London	G.G./SK. 8415, G.N./GK. 2216, dd/ged. 1982-10-15.
P91/05/16	Anti-Apartheid News September 1979	Anti-Apartheid Movement, London	G.G./SK. 6774, G.N./GK. 2803, dd/ged. 1979-12-07.
P91/05/23	Südliches Afrika Nr. 7/8 Juli-August 1978	Informationstelle Südliches Afrika e.v. (ISSA) Bonn	G.G./SK. 6273, G.N./GK. 100, dd/ged. 1979-01-19.
P91/05/29	Inqaba Ya Basebenzi No 6 May 1982 met supplement No 6 May 1982	Inqaba Ya Basebenzi, London	G.G./SK. 8435, G.N./GK. 2388, dd/ged. 1982-11-05.
P91/05/46	Sharpeville—The Epic Goes On	Ngila Muendane	G.G./SK. 8415, G.N./GK. 2216, dd/ged. 1982-10-15.

No. 1051**10 May 1991****PUBLICATIONS OR OBJECTS: UPLIFTING OF
SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), withdrew the prohibition on the importation of all publications published by the International Committee Against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London, in terms of section 9 (4) of the Act with effect from today.

No. 1051**10 Mei 1991****PUBLIKASIES OF VOORWERPE: OPHEFFING VAN
ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het vanaf vandag die verbod kragtens artikel 9 (4) van die Wet ingetrek op die invoer van alle publikasies deur die International Committee Against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London, uitgegee.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or publisher Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/05/16	—	International Committee Against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London	G.G./SK. 8209, G.N./GK. 1005, dd/ged. 1982-05-21.

No. 1052**10 May 1991****PUBLICATIONS OR OBJECTS: UPLIFTING OF
SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), withdrew the prohibition on the importation of all publications published by the Informationstelle Südliches Afrika e.v. (ISSA), Bonn, in terms of section 9 (4) of the Act with effect from today.

No. 1052**10 Mei 1991****PUBLIKASIES OF VOORWERPE: OPHEFFING VAN
ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet) het vanaf vandag die verbod kragtens artikel 9 (4) van die Wet ingetrek op die invoer van alle publikasies deur die Informationstelle Südliches Afrika e.v. (ISSA), Bonn, uitgegee.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or publisher Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/05/23	—	Informationstelle Südliches Afrika e.v. (ISSA), Bonn	G.G./SK. 6229, G.N./GK. 2381, dd/ged. 1978-12-01. G.G./SK. 6298, G.N./GK. 245, dd/ged. 1979-02-09. G.G./SK. 7052, G.N./GK. 1172, dd/ged. 1980-05-30. G.G./SK. 7376, G.N./GK. 123, dd/ged. 1981-01-16.

No. 1053**10 May 1991****PUBLICATIONS OR OBJECTS: UPLIFTING OF
SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), withdrew the prohibition on the importation of all publications published by the Inqaba Ya Basebenzi, London, in terms of section 9 (4) of the Act with effect from today.

No. 1053**10 Mei 1991****PUBLIKASIES OF VOORWERPE: OPHEFFING VAN
ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het vanaf vandag die verbod kragtens artikel 9 (4) van die Wet ingetrek op die invoer van alle publikasies deur die Inqaba Ya Basebenzi, London, uitgegee.

Entry No. Inskrywing No.	Publication of object Publikasie of voorwerp	Author or publisher Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/05/29	—	Inqaba Ya Basebenzi, London.....	G.G./SK. 7662, G.N./GK. 1513, dd/ged. 1982-06-04.

No. 1054**10 May 1991****PUBLICATIONS OR OBJECTS: UPLIFTING OF
SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), withdrew the prohibition on the importation of all publications published by the Anti-Apartheid Movement, London, in terms of section 9 (4) of the Act with effect from today.

No. 1054**10 Mei 1991****PUBLIKASIES OF VOORWERPE: OPHEFFING VAN
ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het vanaf vandag die verbod kragtens artikel 9 (4) van die Wet ingetrek op die invoer van alle publikasies deur die Anti-Apartheid Movement, London, uitgegee.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or publisher Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/05/16	—	Anti-Apartheid Movement, London	G.G./SK. 7052, G.N./GK. 1168, dd/ged. 1980-05-30.

No. 1055**10 May 1991****PUBLICATIONS OR OBJECTS: UPLIFTING OF
SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), withdrew the prohibition on the importation of all publications published by the Pan African Congress (PAC) of Azania, London, in terms of section 9 (4) of the Act with effect from today.

No. 1055**10 Mei 1991****PUBLIKASIES OF VOORWERPE: OPHEFFING VAN
ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het vanaf vandag die verbod kragtens artikel 9 (4) van die Wet ingetrek op die invoer van alle publikasies deur die Pan African Congress (PAC) of Azania, London, uitgegee.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or publisher Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P91/05/46	—	Pan African Congress (PAC) of Azania, London	G.G./SK. 7376, G.N./GK. 124, dd/ged. 1981-01-16.

No. 1056**10 May 1991****REJECTED FILM**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act.

No. 1056**10 Mei 1991****AFGEKEURDE ROLPRENT**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprent ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet.

Entry No. Inskrywing No.	Film Rolprent	Submitter Voorlegger	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
R91/4/100	<i>I bought a Vampire Motorcycle</i>	Ster-Kinekor (Pty) Ltd/(Edms.) Bpk	(a) + (b)



Keep South Africa clean!
Hou Suid-Afrika skoon!

IMPORTANT ANNOUNCEMENT*Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for***LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES 1991***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **21 March**, Thursday, for the issue of Thursday **28 March**
- ▶ **27 March**, Wednesday, for the issue of Friday **5 April**
- ▶ **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May**
- ▶ **2 May**, Thursday, for the issue of Friday **10 May**
- ▶ **23 May**, Thursday, for the issue of Thursday **30 May**
- ▶ **3 October**, Thursday, for the issue of Friday **11 October**
- ▶ **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December**
- ▶ **17 December**, Tuesday, for the issue of Friday **27 December**
- ▶ **19 December**, Thursday, for the issue of Friday **3 January**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING*Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir***WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1991***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **21 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **28 Maart**
- ▶ **27 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 April**
- ▶ **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei**
- ▶ **2 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Mei**
- ▶ **23 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 Mei**
- ▶ **3 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Oktober**
- ▶ **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember**
- ▶ **17 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember**
- ▶ **19 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1990 to 30 September 1991, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*



BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1990 tot 30 September 1991 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

CONTENTS			INHOUD		
No.		Page No.	No.		Bladsy No.
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Home Affairs, Department of			Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1048	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Setting aside of declaration that publications are undesirable	1	1048	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is....	1
1049	do.: do.: Exemption from section 9 (1)	2	1049	do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (1)	2
1050	do.: do.: Setting aside of prohibition on possession.....	2	1050	do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit.....	3
1051	do.: do.: Uplifting of section 9 (4)	3	1051	do.: do.: Opheffing van artikel 9 (4)	3
1052	do.: do.: do.	3	1052	do.: do.: do.	3
1053	do.: do.: do.	3	1053	do.: do.: do.	3
1054	do.: do.: do.	4	1054	do.: do.: do.	4
1055	do.: do.: do.	4	1055	do.: do.: do.	4
1056	do.: Rejected film	4	1056	do.: Afgekeurde rolprent	4